

CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE SEPTEMBER 26, 2021



TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

SURPRISE!
¡SORPRESA!
NGÕ NGÀNG!

2 | ENGLISH
ANNOUNCEMENTS

4 | SPANISH
ANNOUNCEMENTS

6 | VIETNAMESE
ANNOUNCEMENTS

8 | CALENDAR &
CELEBRATIONS

10 | PARISH & MINISTRY
CONTACTS

TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG



Rector's Column **SURPRISE!**

The surprise party is for you and you really are surprised. There is no special occasion and flowers from your spouse arrive at the door. A phone call comes from a relative that you thought had forgotten you long ago. Out of nowhere you are invited to lunch by someone with whom you never expected to spend time again. Surprises are a part of life. Sometimes they are welcome surprises. Other times the surprises are shocking and painful.

The Scriptures contain some upsetting surprises. In the Book of Numbers, Joshua is upset because two men who were not in his group were prophesying in God's name (Numbers 11:25-29). In the Gospel of Mark, John is upset because some people not in his group were acting in the name of Jesus (Mark 9:38-48). Joshua was told by Moses that those prophesying were legitimate after all. Jesus tells John that if the people acting in his name are not against him they are for him, so let them be. Surprise! God works through whomever God chooses. Both Joshua and John thought they had exclusive rights to work in God's name. They failed to be open to letting God surprise them. They had decided how God should work rather than being open to how God was actually working.

We can learn from Joshua and John that as believers it is essential to be open to the many surprising ways God works through other people. We can become so sure that we have got it all figured out that the movement of God's Spirit in our lives is stifled. If it feels like our lives are rather dull and uneventful, maybe we have closed ourselves to the possibility of being surprised by God. If we think our way of going to God is the only way and everybody else is losing out, God cannot easily surprise us. If we have absolutely closed the door to certain people because we think they have got nothing to offer us, there is not much of a chance of God surprising us through them.

Perhaps it is time to renew our openness to being surprised by the work of God's Spirit in our lives and the lives of others. God's Spirit often works through people we least expect. If we let that Spirit work, we just might be surprised!

Together in faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Collection

Sunday 9/12/2021 \$38,742.24

Sunday 9/13/2020 \$26322.66

Food Service

\$4,600.00

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

ADULT FAITH FORMATION

You are invited to "Back to Church" night with faith, food and fellowship on Wednesday September 29 at 7:00 pm in the Large Gallery. The Adult Faith Formation team wants to hear from you as they plan the 2021/2022 adult faith formation calendar. For more information visit the Faith Formation tab on our website www.christcathedralcalifornia.org.

YOUNG ADULT MINISTRY (19-39) WORSHIP NIGHT

All Young Adult are invited to a worship night on Tuesday, September 28 at 7pm in the Arboretum. For more information about Young Adult Ministry, please contact Vince Dao at vdao@christcathedralparish.org.

DIOCESAN MINISTRIES CELEBRATION 2021

YOU are invited to be inspired! The Diocesan Ministries Celebration will take place on the Christ Cathedral campus Saturday, October 16 from 8:30 am to 4:00 pm. Join us for Mass with our Bishops, Eucharistic Procession, Adoration, and some great speakers. Visit DMC2021.org to learn all about this important event for all Catholics in the Diocese of Orange. Register now!

FALL 2021 VIETNAMESE BASIC BIBLE CLASS

To help those who want to learn about the Bible, to meet Jesus and pray with Him. The Fall 2021 Vietnamese Bible Basics Class will be held from September 21 to November 30 every Tuesday night from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. in the Large Gallery. If you have any questions, please contact Deacon Khiet at (714) 722-3293.

WHEN WOMEN PRAY

Following a year off last year due to COVID-19, St Thomas More Catholic Church in Irvine is having its 11th annual Prayer Breakfast on Oct. 16 from 8 a.m. to 1 p.m. St Thomas More invites all for an inspiring, faith-filled morning of prayer, food and fellowship. It is a free event, though registration is required; visit www.whenwomenpraystm.org/wwp-2021.



FORMED

FORMED ONLINE CATHOLIC LIBRARY

Christ Cathedral Parish purchased a FORMED subscription from the Augustine Institute and now YOU have access to hundreds of Catholic audiobooks, bible studies, documentaries, children's cartoons and more! To set up your FREE account, visit formed.org/signup and select Christ Cathedral Parish. To access the entire media library on your mobile devices, you can also download the app for free! Our hope and prayer is that the content on FORMED will enrich, deepen, and inspire your faith.

FORMED PICK OF THE WEEK

ANGELS EXPLAINED: What You Should Know About the Nine Choirs

By Dr Mark Miravalle
In this 73 minute talk, Dr Mark Miravalle, Professor of Theology and Mariology at Franciscan University of Steubenville, teaches on the fascinating subject of angels. Why did God create angels? How are they different from humans? Are guardian angels found in Scriptures? Discover the answer to these questions and many more as Dr Miravalle explains the nine choirs of angels, their differing roles and hierarchical orders, and how much angels can help us if we only ask.



COMMEMORATION MASS OF THE DEAD

The month of November is the designated month in which the Church remembers the lives of the faithful who have gone before us. At our annual tri-lingual Mass, we celebrate the lives of members of our parish and loved ones who passed away **between October 2020 through September 2021**.

If you would like the name of your loved one to be read aloud in a special ceremony at the Cathedral Memorial Gardens on Saturday, November 13, 2021, after the 8:30 am Mass, please fill out the form to the right and **return it to the parish office or email to parish@christcathedralparish.org by Friday October 15, 2021**.



Name of deceased: _____

Date of death (MM/DD/YY): _____

Name of point of contact: _____

Address: _____

City: _____ Zip Code: _____

Telephone: _____

Email: _____



Mensaje de Nuestro ¡SORPRESA!

La fiesta sorpresa es para ti y realmente te sorprenden. No hay ninguna ocasión especial y recibes flores de esposo a la casa. Recibes una llamada de un familiar que pensabas que te había olvidado hace mucho tiempo. De la nada recibes una invitación para almorzar con alguien con quien nunca esperar ver otra vez. Sorpresas son parte de la vida. A veces son sorpresas agradables. Otras veces las sorpresas son impactantes y dolorosas.

Las Escrituras contienen algunas inquietantes sorpresas. En el libro de Números, Josué está molesto porque dos hombres que no eran de su grupo estaban profetizando en el nombre de Dios (Números 11:25-29). En el Evangelio de Marcos, Juan está molesto porque algunas personas no de su grupo estaban actuando en nombre de Jesús (Marcos 9:38-48). Josué fue dicho por Moisés que profetizando eran legítimos a pesar de todo. Jesús le dice a Juan que si las personas actúan en su nombre no son contra él entonces esta con él, así que está bien. ¡Sorpresa! Dios trabaja a través de quien Dios elige. Josué y Juan pensaban que tenían los derechos exclusivos para trabajar en nombre de Dios. No a dejar que Dios los sorprendiera. Habían decidido cómo Dios debería trabajar en lugar de estar abiertos a cómo Dios estaba trabajando realmente.

Podemos aprender de Josué y Juan que como creyentes es imprescindible estar abierto a las muchas maneras sorprendentes que Dios trabaja a través de otras personas. Podemos llegar a ser tan seguros de que tenemos todo averiguado que es sofocado el movimiento del espíritu de Dios en nuestras vidas. Si se siente como si nuestras vidas son algo aburrido y sin incidentes, tal vez nos hemos cerrado nosotros mismos a la posibilidad de ser sorprendido por Dios. Si pensamos que nuestra forma de ir a Dios es la única manera y todo el mundo se pierde, Dios no puede fácilmente sorprendernos. Si hemos cerrado totalmente la puerta a ciertas personas porque pensamos que no tienen nada que ofrecernos, no hay mucha oportunidad para que Dios nos sorprenda a través de ellos.

Tal vez es tiempo de renovar nuestra apertura al ser sorprendido por la obra del Espíritu de Dios en nuestras vidas y las vidas de otros. El Espíritu de Dios trabaja a menudo de personas que menos esperamos. ¡Si dejamos al Espíritu trabajar, sólo podríamos ser sorprendidos!

Unidos en la fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

LA COMUNIDAD DE APOYO DE LA CATEDRAL DE CRISTO

La Comunidad de Apoyo de la Catedral de Cristo continúa distribuyendo despensas a los necesitados el primer sábado de cada mes de 10:00 am y 12:00 pm y también todos los jueves entre las 10:00 am y las 2:00 pm desde el Campus de la Catedral de Cristo. El próximo sábado para distribución será el 2 de octubre.

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

FORMACIÓN DE FE PARA ADULTOS

Estás invitado a la noche de "Regreso a la Iglesia" con fe, comida y compañerismo el miércoles 29 de septiembre a las 7:00 pm en la Galería Grande. El equipo de Formación en la Fe para Adultos desea su opinión en la planificación del calendario 2021/2022. Para obtener más información, visite la página de internet de Formación en la Fe: www.ChristCathedralCalifornia.org.

MINISTERIO DE JÓVENES ADULTOS (19-39) NOCHE DE ADORACIÓN

Todos los Jóvenes Adultos están invitados a una noche de adoración el Martes, 28 de Septiembre a las 7pm en el Arboretum. Para más información acerca del Ministerio de Jóvenes Adultos, por favor comuníquense con Vince Dao al: vdao@christcathedralparish.org.

CELEBRACIÓN DE MINISTERIOS DIOCESANOS 2021

¡USTED está invitado a inspirarse! La Celebración de los Ministerios Diocesanos se llevará a cabo en el Campus de la Catedral de Cristo el sábado 16 de octubre de 8:30 am a 4:00 pm. Acompáñanos en la Misa con nuestros Obispos, Procesión Eucarística, Adoración y unos grandes charlistas. Visite DMC2021.org para aprender todo sobre este importante evento para todos los católicos en la Diócesis de Orange. ¡Regístrate ahora!



CUANDO LAS MUJERES REZAN

Después de un año de descanso el año pasado debido a COVID-19, la Iglesia Católica St Thomas More en Irvine está teniendo su 11º Desayuno de Oración anual el 16 de octubre de 8 a.m. a 1 p.m. Invitan a todos a una mañana inspiradora y llena de fe de oración, comida y compañerismo. Es un evento gratuito, regístrate en: www.whenwomenpraystm.org/wwp-2021.

FORMED

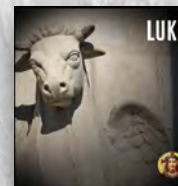
BIBLIOTECA CATÓLICA EN LÍNEA FORMED

¡La Parroquia de la Catedral de Cristo ha conseguido una suscripción a FORMED del Instituto Agustín y ahora usted tiene acceso a cientos de audiolibros católicos, estudios bíblicos, historias de los santos, segmentos sobre los sacramentos, películas familiares, dibujos animados para niños y más! Para configurar su cuenta GRATUITA, visite formed.org/signup y seleccione Christ Cathedral Parish. Para acceder a toda la biblioteca multimedia en sus dispositivos móviles, ¡también puede descargar la aplicación de FORMED gratuita! Nuestra esperanza y propósito es que el contenido de FORMED enriquezca, profunde e inspire su fe.

SELECCIÓN PARA FORMED DE LA SEMANA

ÁNGELES EXPLICADOS: Lo que debes saber sobre los nueve coros

Por el Dr. Mark Miravalle
En una charla de 73 minutos en inglés, el Dr. Mark Miravalle, profesor de Teología y Mariología en la Universidad Franciscana de Steubenville, enseña sobre el fascinante tema de los Ángeles. ¿Por qué creó Dios a los ángeles? ¿En qué se diferencian de los humanos? ¿Se encuentran los ángeles guardianes en las Escrituras? Descubre la respuesta a estas preguntas y muchas más mientras el Dr. Miravalle explica los nueve coros de ángeles, sus diferentes roles y órdenes jerárquicos, y cuánto pueden ayudarnos los ángeles si solo preguntamos.



MISA CONMEMORATIVA DE DIFUNTOS

El mes de noviembre es el mes designado en el que la Iglesia recuerda la vida de los fieles que nos han precedido. En nuestra Misa trilingüe anual, celebramos las vidas de los miembros de nuestra parroquia y sus seres queridos que fallecieron entre octubre de 2020 y septiembre de 2021.

Los nombres de nuestros seres queridos serán leídos en voz alta en una ceremonia especial después de Misa a las 8:30 am, el 13 de noviembre 2021. **Para asegurar que su ser querido sea recordado, llene el formulario a la derecha y entréguelo a la oficina de la parroquia o envíelo por correo electrónico a parish@christcathedralparish.org antes del viernes 15 de octubre de 2021.**



Nombre del fallecido: _____

Fecha de defunción (mes/día/año): _____

Nombre de contacto: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Código postal: _____

Teléfono: _____

Correo electrónico: _____



Bài Viết Của Linh Mục Viện Trưởng

NGỠ NGÀNG!

Bất ngờ được mời dự tiệc, bạn thật sự ngạc nhiên. Chẳng có dịp đặc biệt nào, vậy mà lại được vợ/chồng tặng hoa đặt ngay tại cửa. Được một người họ hàng gọi điện thoại hỏi thăm, dù cứ ngỡ người ấy đã quên bạn từ lâu rồi. Đột nhiên bạn được mời đi ăn trưa từ một người mà bạn chẳng hề mong có thời giờ dành cho mình. Những bất ngờ vốn là một phần của đời sống. Đôi khi có những bất ngờ thật dễ chịu. Đàng khác cũng lại có những bất ngờ gây sốc và đau lòng.

Kinh Thánh cũng kể về những bất ngờ gây khó chịu. Trong sách Dân Số, ông Giôsuê bực mình vì hai người không thuộc nhóm ông lại nhân danh Chúa nói tiên tri (Dân Số 11:25-29). Trong Tin Mừng Marcô, Gioan khó chịu vì có những người không trong nhóm lại hành động nhân danh Chúa Giêsu (Marcô 9:38-48). Giôsuê được Môisê bảo cho biết: những người đang nói tiên tri này dù gì cũng hợp pháp. Chúa Giêsu nói với Gioan: nếu những người đang nhân danh Chúa mà hành động và không chống lại Chúa thì đang làm cho Chúa, vậy cứ để họ làm. Thật bất ngờ! Chúa hoạt động qua bất cứ ai Chúa chọn. Cả Giôsuê lẫn Gioan đều cho mình có đặc quyền hoạt động nhân danh Chúa. Các ông quên mất mình phải mở lòng để được Chúa gây kinh ngạc. Các ông ấn định cho Thiên Chúa phải làm việc như thế nào hơn là các ông phải mở lòng đón nhận cách Chúa đang hoạt động.

Chúng ta có thể học được từ Giôsuê và Gioan bài học cốt yếu của các tín hữu là phải mở lòng trước biết bao cách thức đáng kinh ngạc Chúa đang hoạt động qua mọi người. Chúng ta trở nên bình tâm đến mức cho mình thông hiểu mọi sự, khiến hoạt động của Chúa Thánh Thần trong cuộc sống chúng ta bị dập tắt mất. Nếu thấy cuộc đời xem ra tẻ nhạt và nhàm chán, có lẽ do chúng ta tự khép mình trước khả năng biết ngỡ ngàng trước Thiên Chúa. Nếu ta cứ cho rằng con đường mình đang đi để đến với Thiên Chúa là con đường duy nhất, còn mọi người đều lạc hướng, thì Thiên Chúa cũng chẳng dễ gì làm ta ngạc nhiên được. Nếu chúng ta dút khoát đóng cửa trước những người nào đó vì cho rằng họ chẳng có gì cho chúng ta, thì sẽ không có nhiều cơ hội để Thiên Chúa dùng họ mà làm cho chúng ta được ngỡ ngàng.

Có lẽ đây là lúc chúng ta phải canh tân để mở lòng ra, biết ngỡ ngàng trước những công trình của Chúa Thánh Thần trong cuộc sống chúng ta và mọi người. Chúa Thánh Thần luôn hoạt động qua những con người chúng ta ít lưu tâm nhất. Nếu biết để cho Chúa Thánh Thần hoạt động, chúng ta sẽ thật sự ngỡ ngàng!

Đồng hành với niềm tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

BAN XÃ HỘI GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Ban xã hội Community Outreach của giáo xứ Chính tòa tiếp tục phân phối hàng tạp hóa đóng gói sẵn, cho những người có nhu cầu vào Thứ Bảy đầu tháng từ 10:00 sáng đến trưa, và các ngày Thứ Năm từ 10:00 sáng đến 2:00 pm trong khuôn viên nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô. Buổi phân phát hàng Thứ Bảy đầu tháng sắp tới là ngày 2 Tháng Mười.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

BAN GIÁO LÝ NGƯỜI LỚN

Kính mời anh chị em tham gia học hỏi về đức tin, có thức ăn và gặp gỡ thân hữu vào tối Thứ Tư 29 Tháng Chín, lúc 7:00 pm tại Large Gallery. Ban Giáo lý mong anh chị em đóng góp ý kiến về việc sắp xếp lịch trình niên khóa 2021/2022. Để biết thêm thông tin, xin vào mục Faith Formation trên trang web của giáo xứ www.ChristCathedralCalifornia.org.

TỐI CẦU NGUYỆN THỜ PHƯỢNG CHÚA CỦA MỤC VỤ GIỚI TRẺ (19-39)

Tất cả những giới trẻ là tuổi từ 18 đến 39 được mời đến một đêm cầu nguyện vào thứ Ba, ngày 28 tháng 9 lúc 7 giờ tối tại Arboretum. Để biết thêm thông tin về Giới Trẻ từ 18 đến 39 tuổi, xin vui lòng liên hệ với Vince Dao tại vdao@christcathedralparish.org.

THÔNG BÁO VỀ LỚP KINH THÁNH CĂN BẢN MÙA THU 2021

Để giúp những anh chị em muốn tìm hiểu về Kinh Thánh cùng gặp gỡ Chúa Giêsu và cầu nguyện với Người, Lớp Kinh Thánh Căn Bản Mùa Thu 2021 sẽ bắt đầu vào ngày 21 tháng Chín đến 30 tháng Mười Một mỗi tối thứ Ba hàng tuần từ 7 giờ đến 9 giờ tại Large Gallery. Mọi thắc mắc xin liên lạc với Thày Sáu Khiết (714) 722-3293.

NGÀY GIÁO PHẬN TRUYỀN GIÁO 2021

Hân hoan chào đón anh chị em! Ngày Truyền Giáo của Giáo Phận sẽ diễn ra tại Nhà Thờ Chính Tòa Chúa Kitô vào Thứ Bảy, 16 Tháng Mười, từ 8:30 am đến 4:00 pm. Kính mời anh chị em tham dự Thánh Lễ do các Đức Cha giáo phận chúng ta cử hành, Rước Kiệu Thánh Thể, Châu Thánh Thể, và những diễn giả nổi tiếng. Xin vào website DMC2021.org để biết tất cả các thông tin về sự kiện quan trọng đối với tất cả tín hữu Công Giáo tại Giáo phận Orange. Xin ghi danh ngay bây giờ!

BUỔI ĐIỂM TÂM CẦU NGUYỆN LẦN THỨ 11

Sau một năm bị đình hoãn vì COVID-19, giáo xứ St Thomas More ở Irvine sẽ tổ chức buổi Điểm Tâm Cầu Nguyện hàng năm lần thứ 11, vào ngày 16 Tháng Mười, từ 8:00 am đến 1:00 pm. Giáo xứ St Thomas More kính mời tất cả anh chị em tham dự một buổi sáng cầu nguyện mang lại hứng khởi, tràn đầy niềm tin, có thức ăn và gặp gỡ thân hữu. Sự kiện này miễn phí, nhưng cần phải ghi danh; xin vào trang web www.whenwomenpraystm.org/wwp-2021.

FORMED

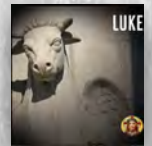
THƯ VIỆN CÔNG GIÁO TRỰC TUYẾN FORMED

Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô đã trả tiền trước quyền truy cập FORMED thuộc Augustine Institute nên QUÝ VỊ có thể truy cập hàng trăm sách thu âm Công Giáo, các bài học Kinh Thánh, truyền các thánh, giải thích các bí tích, phim gia đình, phim hoạt họa thiếu nhi, v.v.! Để cài đặt MIỄN PHÍ tài khoản, xin mời truy cập formed.org/signup và chọn Christ Cathedral Parish. Để truy cập trang thư viện trên điện thoại di động, quý vị cũng có thể tải xuống ứng dụng miễn phí! Niềm hy vọng và kinh nguyện của chúng ta hiện có trên trang FORMED sẽ làm phong phú, khơi sâu và gợi mở cho đời sống đức tin của quý vị.

CUỘC ĐỜI THÁNH PADRE PIÔ

HỌC HỎI VỀ CÁC THIÊN THẦN: Những Điều Cần Biết về Chín Phẩm Thiên Thần

Do Dr Mark Miravalle trình bày
Trong bài thuyết trình dài 73 phút, Dr Mark Miravalle, Giáo sư Thần học và Thánh Mẫu học tại Đại học Franciscan University ở Steubenville, giảng về đề tài Các Thiên Thần rất hấp dẫn. Vì sao Chúa dựng nên các thiên thần? Các thiên thần khác loài người như thế nào? Kinh Thánh có nói về các thiên thần hộ thủ không? Những câu hỏi này và nhiều vấn đề khác nữa sẽ có câu trả lời khi Dr Miravalle giải thích về chín phẩm thiên thần, các vai trò và phẩm trật của các ngài, đồng thời các thiên thần có thể giúp chúng ta biết bao ơn lành khi chúng cầu xin.



THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI

Tháng Mười Một là tháng được Giáo Hội dành để tưởng nhớ các tín hữu đã ra đi trước chúng ta. Trong Thánh lễ ba-ngôn-ngữ hàng năm, chúng ta sẽ cầu nguyện cho những người trong giáo xứ và những người thân yêu đã qua đời trong khoảng thời gian từ Tháng Mười 2020 đến Tháng Chín 2021.

Nếu anh chị em muốn tên người thân được đọc lên trong nghi thức đặc biệt được cử hành tại Cathedral Memorial Gardens vào Thứ Bảy, 13 Tháng Mười Một, 2021, sau Thánh lễ 8:30 am, xin điền vào mẫu ghi tên bên phải và gửi về văn phòng **giáo xứ hoặc gửi email qua địa chỉ parish@christcathedralparish.org trước ngày Thứ Sáu, 15 Tháng Mười, 2021.**



Tên người qua đời: _____

Ngày qua đời (Tháng/Ngày/Năm): _____

Tên của người liên lạc: _____

Địa chỉ: _____

Thành phố: _____ Zip Code: _____

Điện thoại: _____

Email: _____

PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Justin Phillips	Dyanamaria Leifsson
Maafu Kalolo	Layton
Eduardo Lechuga	Odinn Michael Layton
Vincente Castillo	Julian Muñiz
Felix Navalle	Rosalia Muñiz
Barbara McEvoy	Miguel Angel Mendoza
Hilarion Ayalin	Diane Muñiz
Enriquez Family	Geronima Marquez
Lineni Edna Tuipulotu	John Ebeling
Talavou	David McEvoy
Sharon Autagavai	Julie Fish
William Aviles	Mary Rubio
Ramon Linares	Leo Montana
Andy Jagger	Joanne McAllister
Angie Tan	Elia Lechuga Guillen
Robert Barton	Alberto Santoscoy
Steve Grijalva	Martha Alcocer
Xom Ratsombath	Nathan De Leon
Flavia Villegas Marquez	Koreti Tomloai
Victoria Lopez	Crucica Vega
Barragan	Patricia McEvoy
Miguel Hinojosa	

MASS INTENTIONS

Rosela Gelerá†
Roberto Facundo†
Alexander & Rebeca Causey†
Joseph, Marie Labarda & Tony Roxas†
Kathleen Benoe*
Thanksgiving Our Lady of Lavang
Cristina Gomez Olmos* (B-day)
Ramon Nepomureno†
Theresa Bae†
Julius Fernandez†
Theresa Bae†
Transito Sanchez†
Rafael Valdovinos†
2000 Hail Mary Crusade
Gerardo Gelerá†
Petronila Sanchez†
Gabriel & Gabriel Jr. Castañeda* (B-day)
Rocio Rocha Guillen†, Jesus Ruvalcaba & Beatriz Vega†,
Rosendo Ortiz y Domitila Rubio†, Graciela Ortiz†, Manuel
Rivera & Justin Molina†, Diana Lopez†, Antonio y Carmen
Velazquez†, Vilma Veliz & Celia Vasquez†, Maricruz Urena†,
Accion de Gracias a la Virgen Del Rosario, Marais Guillen*,
Fatima Alvarado*, Leticia Arellano & Idelisa Ruiz*
(cumpleaños), Noah Garcia* (Presentacion de 40 dias)
Herminia Yu†
Juan Vargas† (Primer Anniversario)

*Living

†Deceased

MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:

[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](https://www.masschristcathedralcalifornia.org)

DAILY / NGÀY THƯỜNG / DIARIO

6:30 a.m. English *Livestreamed*
8:00 a.m. English (8:15 a.m. on Fridays only)
5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*
7:00 p.m. Spanish (Fridays only)

SATURDAY ANTICIPATORY MASS / NGÀY THỨ BẢY

4:30 pm English
6:15 pm Tiếng Việt

SUNDAY / CHÚA NHẬT / DOMINGO

6:15 a.m. Tiếng Việt
8:00 am Español
9:45 am English *Livestreamed*
5:15 pm English
11:30 am Español *Livestreamed*
1:15 pm Tiếng Việt *Livestreamed*
3:30 pm Tiếng Việt
7:00 pm Español

RECONCILIATION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

7:15 pm - 8:15 pm Friday
8:30 am - 9:30 am Saturday

PARISH OFFICE HOURS

Daily 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

WEDDINGS

October 2, 2021

Angel Valdivia & Daisy Ramos
Stephen Link & Minh Thu Nguyen

October 9, 2021

Hung Luu Tran & Hang Tran
Christine Nguyen Ly & Brent Lee
Daniel Kim & Anh Thao Ngo

October 15, 2021

Ivan Zamudio & Francine Jacqueline Osorio



CALENDAR

September 26 - October 2, 2021

SUNDAY

VIETNAMESE MASS

6:15 am
1:15 pm Livestreamed
3:30 pm

SPANISH MASS

8:00 am
11:30 pm Livestreamed
7:00 pm

ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed
5:15 pm

View the livestream at:
Mass.ChristCathedralCalifornia.org

MONDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

TUESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

WEDNESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

ROSARY

4:00 pm
Livestreamed only

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

THURSDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the rear of the Arboretum
When: Grocery distribution from 10:00 am to 2:00 pm.
Contact: 714.282.3097
Leave a message and a representative will return your call.

FRIDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:15 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

SPANISH DAILY MASS

7:00 pm

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 pm - 8:15 pm
Outside the front doors of the cathedral

SATURDAY

ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 9:30 am
Outside the front doors of the cathedral

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Grocery Distribution
10:00 am - 12:00 pm
Small Gallery

ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.

PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:
Parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



PARISH OFFICE (714) 971-2141

Parochial Vicars

Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873
Rev. Daniel Reader (In Residence)

Deacons

Deacon Frank Chavez (714) 282-3037
Deacon Joseph Khiet Nguyen
Deacon Cruz Pleitez

Administrative Services

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860
Lorena Lechuga, Office Supervisor (714) 971-2141
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6008

Faith Formation / Giáo Lý Võ Lòng / Formación de Fe

Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855

English/Vietnamese

Sr. Rosemary Nguyen, LHC (714) 620-7851
Sr. Oanh Viet Nguyen, LHC (714) 620-7852

Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and Youth Ministry

Vince Dao (714) 620-7853

Adult Ministry (RCIA)

Cory Fajardo (714) 620-7858
Minh Pham (VN) (714) 750-2730
Salvador Castañeda (SP) (714) 620-7858

Christ Cathedral Music Ministry

David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912
Dinh Tran, VN Wedding Music Coordinator (714) 418-8129

Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330

Julianna Tapia, Principal

MINISTRY LISTING

Pastoral Council President

Michael Nguyen (310) 800.2595

Finance Council Chairperson

Josh Nguyen (714) 425-7160

JOY Ministry (age 55 and older)

Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Bereavement Ministry

Fe Tamparong (714) 813-6401
Luu Anh Tuan (714) 468-7824

Knights of Columbus / Caballeros de Colón

Kevin Gleason kmjgleason@hotmail.com

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 926-3124
Vietnamese - Tuan Anh Luu (714) 468-7824
Español - Lety y Rito Lopez (714) 615-7249

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann (714) 457-0758
Vietnamese - Phong Nguyen (714) 548-6557
Español - Leo Zotea (714) 319-2362

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

English - Justin Crisostomo and Danny Nguyen (657) 269-6633 (714) 909-7866
Vietnamese - Vu Ho (714) 468-9854
Español - Roberto Zamarripa y Marbella Bermudez (714) 797-4115 (714) 574-7052

Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón / Hospitalidad (Ujieres)

English - Lorna Villanueva (714) 978-7556
Vietnamese - Thi Toan (714) 707-9979
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Baptisms

(714) 971-2141
English - Deacon Frank Chavez
Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen
Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh / Sociedad del Altar y Decoraciones

Fr. Christopher Pham (714) 971-2141
Sister Francesca Nguyen & The Servants of Jesus, The High Priest (714) 750-1140

Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt / Ministerio a los Enfermos

English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471
Vietnamese - Anh Ngọc Nguyen (714) 548-9189

Respect Life

English
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9985

Peace and Justice

Thoa Tran (714) 836-7593

Legion of Mary / Legión de María / Hội Legio Mariae

Carmen Rozatti (714) 636-2487
Minda Aldana (714) 222-3788
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 510-7626
Vietnamese (Jr) - Phuroc Dai Nguyen (714) 244-2956

Wedding Coordinator / Cordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 925-9650
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

Christ Cathedral Community Outreach Program

Please call (714) 282-3097 and leave a message. A representative will return your call.

Filipino Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Hispanic Community Liaison

Comité Hispano de la Comunidad
Esperanza Zamora (714) 583-1826

Grupo del Rosario

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

Spanish Divine Mercy

Abel Montoya (714) 865-3653

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-5607

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

Adoración Nocturna

Octavio Abarca (714) 478-6423

Vietnamese Community President

Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn Ry (Ryan) Pham (714) 264-3124

Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tổng Đồ Cầu Nguyện Hung Tran (714) 390-1008

Vietnamese Catholic Mothers Association

Le Dung (714) 829-8772

Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Đặc Sùng Phuong Thi Hoang (714) 748-4584

Vietnamese Eucharistic Youth ~

Thiếu Nhi Thánh Thể Lộc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

Vietnamese Events Coordination ~

Ban Khánh Tiết Thomas Lý (714) 683-7785

Vietnamese Traffic Ministry ~

Ban Giao Thông Phước Nguyễn (714) 204-6901

Vietnamese Liturgical Dance Group ~

Ban Vũ Phụng Vụ Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

Vietnamese Elderly Association ~

Hội Cao Niên Tân Văn Phan (714) 534-1567

Vietnamese Language Classes ~

Trường Việt Ngữ Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ Chư Văn Nguyễn (714) 265-5872

Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm Cu Van Nguyen (714) 356-0163

Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội Phú Văn Lai (714) 750-2616
Bao Trần (714) 926-5711

Vietnamese Third Dominican Order

Hội Dòng Ba Đaminh Kim Hương Trần (714) 902-3947

Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiệp Triệu Pham Kim Thoi (714) 467-6292

Vietnamese Cursillo Movement

Huynh Anh Dao 714-785-8009

Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện Chí Nguyễn (714) 296-5834



Hilgenfeld Mortuary
www.HilgenfeldMortuary.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements




Gary Field
Becky Field-Areias
Margie Hilgenfeld-Field

Se Habla Español

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



Law Offices of Wiliani-Malek, Inc.
Immigration Law Firm
More than 20 YEARS Experience

Abogada de Inmigración
Más de 20 Años de Experiencia

Work Permit / Permiso de Trabajo
Green card / Tarjeta verde
Citizenship / Ciudadanía
Deportation Removal Defense / Defensa de Deportación de Removimiento
Appeals / Apelaciones
Waivers / Perdonés
Criminal Immigration Defense / Defensa Criminal de Inmigración


Monthly Payments Available
Pagos Mensuales Disponibles




Call us today
714-432-1333

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



JOE T NGUYEN, AGENT
License #0F69794



13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843
Bus: 714-638-4500
joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there.

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.



Serving Parish Families Since 1963



714-544-1450

220 E. Main St.
Tustin, CA 92780
www.saddlebackchapel.com
FD 1099

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting Seniors Nationwide



24SEVEN
Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact VICTORIA QUINN today at
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- Ambulance
- Police
- Fire
- Friends/Family

Solutions as Low as \$19.95 a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts




CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA




This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com




(CST 2117990-70)




Shannon Family Mortuary
Family Owned & Serving the Community Since 1933
714.771.1000

Traditional Catholic Funerals
Burials • Cremations

Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

Hair Loss Prevention and Wellness Alternatives
Location: Daun Health Center
23525 Golden Springs Dr, Ste A.
Diamond Bar, CA 91765



Hours: Monday, Wednesday, Friday 10am-5pm by appointment only.
For Scheduling and Appointments
Contact Clinician: Marysol Uribe
562-900-3200 (direct)



ROSARY CREATION .com

- Rosaries • Earrings
- Rosary Bracelets & Rings
- First Communion, Confirmation & Baptism Gifts
- AND MUCH MORE!

Contact us for wholesale and large orders 714.270.8150
rosarycreations@hotmail.com
www.rosarycreation.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary



A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

Milagros Asuncion
REALTOR
CAL BRE# 01403977



Cell: 949-338-0419
mila.asuncion@relinkgroup.com

Matthew Asuncion
BROKER
CAL BRE# 01472882



Cell: 949-338-1517
asuncion.matt@gmail.com

EJ MEDICAL SERVICES, INC.

- CPR/First Aid Courses (BLS-AHA)*
- Live Scan Services (DOJ/FBI Finger Print)*

We offer mobile services.

333 S. Magnolia Ave. Anaheim, CA 92804
17024 Magnolia St. Fountain Valley, CA 92708

Please visit our website for other services:
www.ejmedicalservices.com
Email: ejmedserv@yahoo.com
(714) 657-6487



TURNING 65?
Confused about **MEDICARE?**
FREE Annual Review of your **MEDICARE** Drug & Health Plans.

Vivian Vu
Broker #ON09844
Parishioner



COVEREDCA* LIFE* ANNUITY
CALL FOR APPOINTMENTS
949-545-1727

HIRE ME PLUMBING



LC #692567

25+ Years Experience
562-925-4046

Heating Sewer & Drains
Stoppages Gas Lines
Wall & Floor Furnace Slab Leaks
Video Inspections Remodels

Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount

ONLINE ART CLASSES
ArtByRita.org



714-930-5712 | Kids • Teens • Adults

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes


Gilbert Martinez, Internet Sales Manager
Hablo Español
DCH Tustin Acura
Precision Team Award Winner



9 Auto Center Drive
Tustin, CA 92782
714.287.4099
gilbertmartinez@dchtustinacura.com
WWW.DCHTUSTINACURA.COM



ESTATE PLANNING
JAMES E. DOUGHERTY
— Parishioner —
Trusts & Wills & Probate
Elder Law & Tax
(714) 919-4324



ATTORNEY AT LAW


PRO WHEEL
WHEELS & TIRES
www.prowheelsales.com

10% OFF
ON ALL LABOR

Wheels • Tires • Lift Kits • Lowering • Alignment

909 N Anaheim Blvd. Anaheim, CA 92805 714-635-3311
1235 Pomona Rd. Corona, CA 92882 951-735-5626
624 N Main St. Corona, CA 92880 951-738-9802

Vocations
Don't Just Happen:
Ask Somebody.



Serra for Priestly and Religious Vocations

See
Your Ad
in **COLOR**



Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

Orange Coast Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002

SAVE MONEY, LOW-LOW RATES

24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494 34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

Dignity



FAIRHAVEN
MEMORIAL SERVICES
FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS
A Tradition of Caring Since 1911
Catholic Funeral Director FD1912
714.633.1442 24 Hours
1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA
www.fairhavenmemorialservices.com
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS